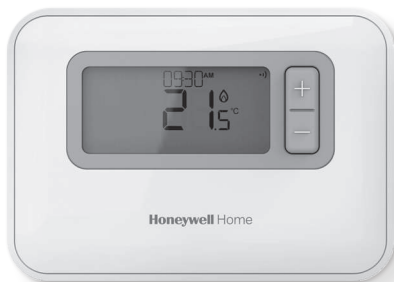




Програмований термостат T3, T3R

UK Посібник користувача



T3

Програмований термостат



T3R

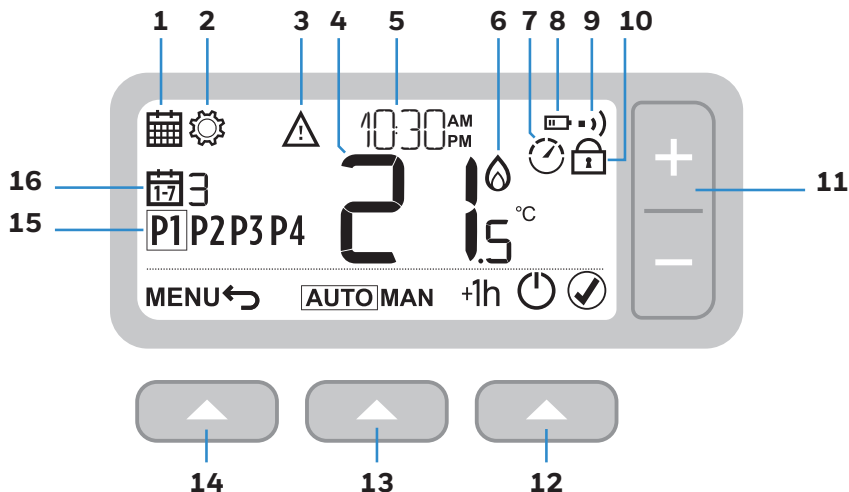
Бездротовий програмований термостат

Зміст

1) Інтерфейс термостату	3
Огляд екрана та кнопок	3
Значки статусу	4
Значки меню та навігації	4
Навігація по меню	4
2) Меню	5
Графік опалення	5
Коригування графіка	5
Копіювання графіка	7
Видалення періоду	7
Налаштування (дата й час)	8
3) Режими пристрою	11
Автоматичний режим (AUTO)	11
Тимчасове коригування	11
Коригування на одну годину	11
Ручний режим роботи (MAN)	12
Коригування на постійній основі	12
Режим очікування (із захистом від замерзання)	13
4) Блокування кнопкової панелі	14
5) Оптимізація	15
6) Заміна елементів живлення (тільки T3 та T3R)	16
7) Настільна підставка та настінне кріплення (тільки T3R)	17
8) Бездротовий приймач (тільки T3R)	19
9) Виправлення неполадок	20

1 Інтерфейс термостату

Огляд екрана та кнопок



1 Меню «Програмування»

2 Меню «Налаштування»

3 Сповіщення

4 Температура в приміщенні

5 Поточний час

6 Потреба в теплі

7 Оптимізація

8 Низький заряд елементів живлення

9 Бездротовий сигнал (T3R)

10 Кнопкова панель заблокована

11 Регулювання температури

12 Права кнопка

13 Середня кнопка

14 Ліва кнопка

15 Задати графік на певний період часу

16 День

Значки статусу



Коригування температури ввімкнено. Відображається, якщо запрограмовану температуру було змінено вручну.



Низький заряд елементів живлення. Заряд досяг приблизно 10 % (див. «Заміна елементів живлення» на стор. 16).



Потреба в теплі. Температура в приміщенні опустилася нижче заданої величини, що вказує на потребу в опаленні (може запрацювати котел).



Оптимізацію ввімкнено. Відображається, лише якщо оптимізацію ввімкнено в параметрах інсталятора.



Коригування на 1 годину ввімкнено. Тимчасове коригування встановлено на одну годину.



Бездротовий сигнал. Термостат (тільки T3R) підключено до приймача.

Значки меню та навігації

MENU Параметри та налаштування термостата:



Графік опалення



Налаштування (дата й час)



Назад: повернення до попереднього екрана/меню.



Підтвердити: підтвердження зміни або вибору.



Очікування: увімкнення або вимкнення опалення.

Навігація по меню

Натисніть кнопку **MENU (МЕНЮ)** , щоб увійти в головне меню.

Натискайте кнопки + або —, щоб вибрати пункт меню. Вибраний пункт буде блимати.

Натисніть  , щоб підтвердити вибір.

Натискайте + або —, щоб змінити значення, а потім натисніть  , щоб зберегти зміни й перейти до наступного пункту, або натисніть  , щоб повернутися до попереднього.

2 Меню

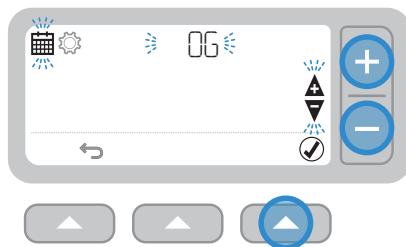
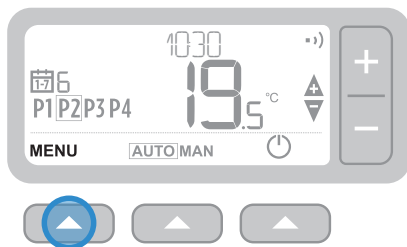
Графік опалення

Термостат постачається з наведеним нижче графіком за замовчуванням. Виконайте наступні кроки, щоб змінити графік опалення.

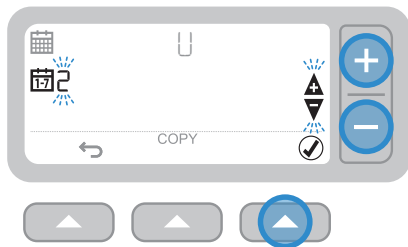
		P1	P2	P3	P4
Дні 1–7 (з понеділка до неділі)		6:30	8:00	18:00	22:30
		21 °C	16 °C	21 °C	16 °C

Коригування графіка

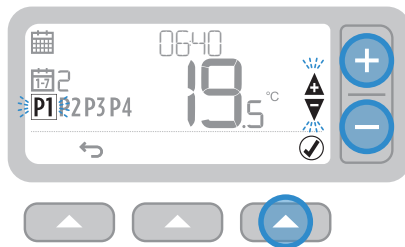
- 1 Натисніть **MENU (МЕНЮ)** , щоб увійти до головного меню.
- 2 Натискайте **+** або **-**, щоб вибрати меню графіка , і натисніть .



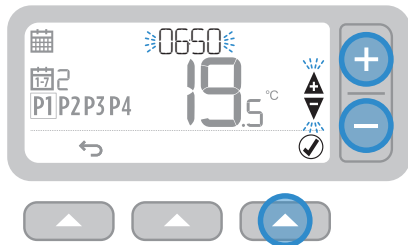
- 3 Натискайте + або —, щоб вибрати день, для якого потрібно внести зміни, і натисніть  



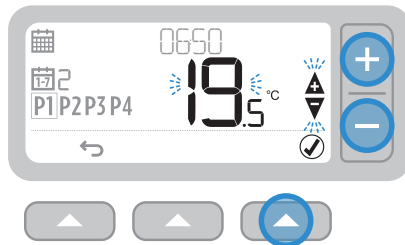
- 4 Натискайте + або —, щоб вибрати період, для якого потрібно внести зміни, і натисніть  



- 5 Натискайте + або —, щоб змінити час, і натисніть  



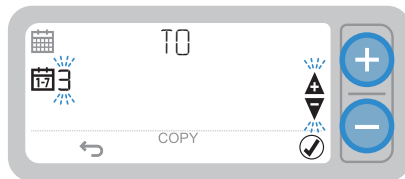
- 6 Натискайте + або —, щоб змінити температуру, і натисніть  



- 7 Повторюйте ці кроки, щоб внести зміни для решти періодів та днів, або натисніть  , щоб зберегти зміни та повернутися на головний екран.

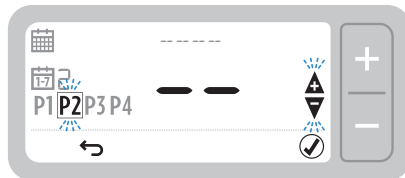
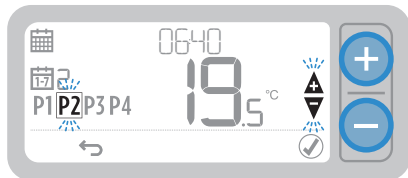
Копіювання графіка

- 1 Натискайте + або —, щоб вибрати день, із якого потрібно скопіювати графік, і натисніть COPY (КОПІЮВАТИ)
- 2 Натискайте + або —, щоб вибрати день, до якого потрібно скопіювати графік, і натисніть



Видалення періоду

- 1 Перейдіть до потрібного дня та виберіть період для видалення.
- 2 Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд, а потім натисніть .

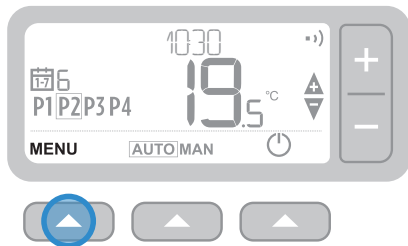


3 секунди

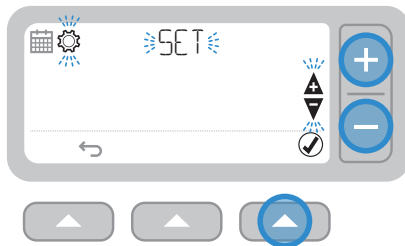
- 3 Повторіть кроки 1 і 2, щоб знову активувати цей період.

Налаштування (дата й час)

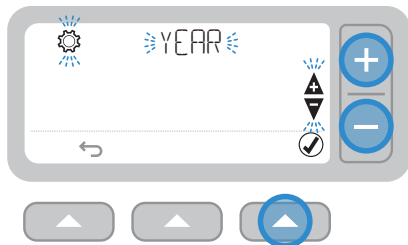
- 1 Натисніть **MENU (МЕНЮ)** , щоб увійти до головного меню.



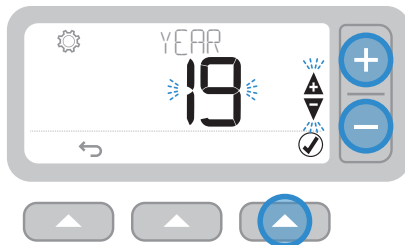
- 2 Натискайте + або —, щоб вибрати меню SET (НАЛАШТУВАННЯ), і натисніть  .



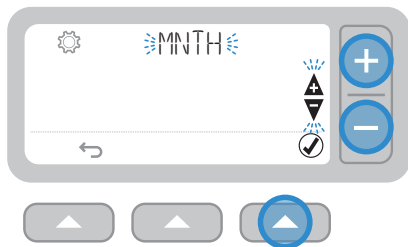
- 3 Натисніть  , щоб вибрати YEAR (РІК) (або +, щоб зразу перейти до MONTH (МІСЯЦЬ))



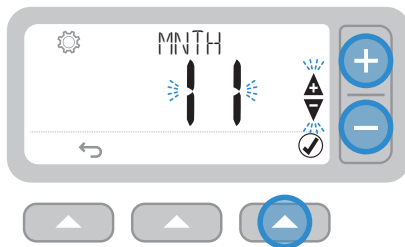
- 4 Натискайте + або —, щоб змінити YEAR (РІК), і натисніть  .



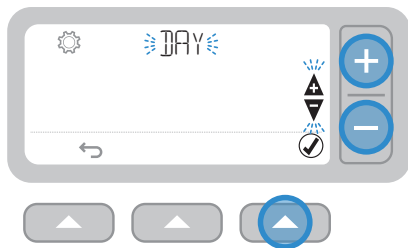
- 5 Натисніть  , щоб вибрати MONTH (МІСЯЦЬ) (або +, щоб зразу перейти до DAY (ДЕНЬ))



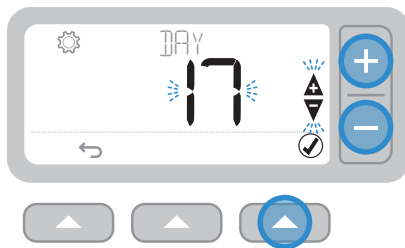
- 6 Натискайте + або —, щоб змінити MONTH (МІСЯЦЬ), і натисніть  



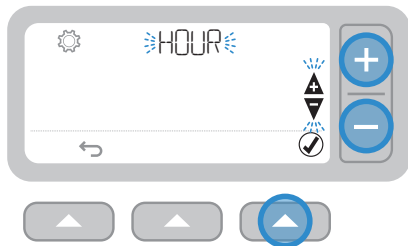
- 7 Натисніть  , щоб вибрати DAY (ДЕНЬ) (або +, щоб зразу перейти до HOUR (ГОДИНА))



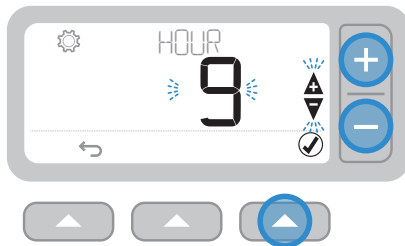
- 8 Натискайте + або —, щоб змінити DAY (ДЕНЬ), і натисніть  



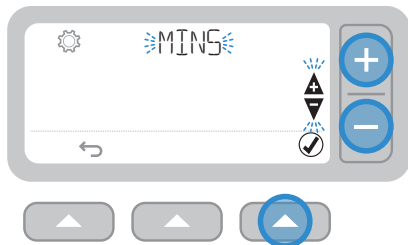
- 9** Натисніть  , щоб вибрати HOUR (ГОДИНА) (або +, щоб зразу перейти до MINUTE (ХВИЛИНА))



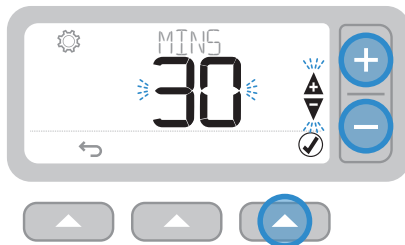
- 10** Натискайте + або -, щоб змінити HOUR (ГОДИНА), і натисніть  



- 11** Натисніть  , щоб вибрати MINUTE (ХВИЛИНА), і натисніть  



- 12** Натискайте + або -, щоб змінити MINUTE (ХВИЛИНА), і натисніть  

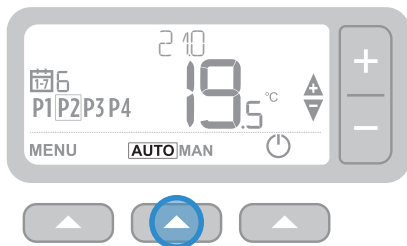


- 13** Натисніть  , щоб вийти з меню SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ) і повернутися до головного екрана

3 Режими пристрою

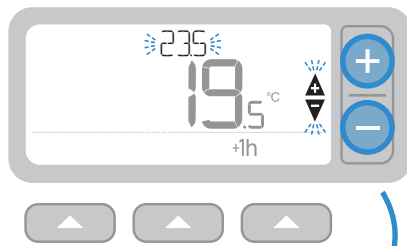
AUTO Автоматичний режим

Під час нормального використання термостат буде дотримуватися запрограмованого графіка, на що вказує значок **AUTO**.



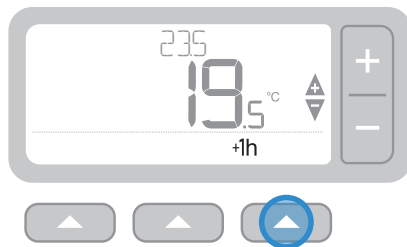
Тимчасове коригування

Натискайте + або -, щоб установити нову бажану температуру. Запрограмований графік відновиться для наступного запрограмованого заданого значення.



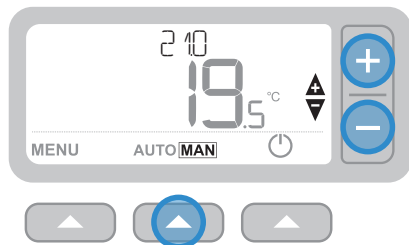
Коригування на одну годину

Натисніть +1h  для коригування на 1 годину.
Натисніть +1h  знову, щоб скасувати.



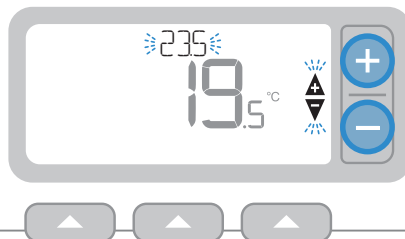
MAN Ручний режим роботи

Установлена температура підтримується постійно, на що вказує значок **MAN**.



Коригування на постійній основі

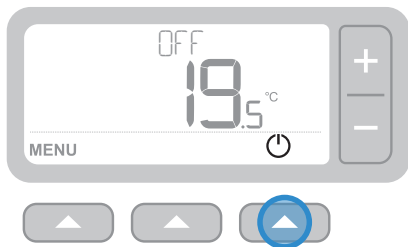
Натискайте кнопку + або -, щоб відрегулювати задану температуру. Цю температуру буде встановлено, доки її не буде змінено вручну.



Режим очікування (із захистом від замерзання)

Заощаджуйте енергію, вимикаючи опалення, коли воно не потрібне, наприклад у теплі літні місяці, або коли двері та вікна відчинено на тривалий час. Якщо температура знизиться до 5 °C, опалення буде ввімкнено, щоб запобігти замерзанню труб.

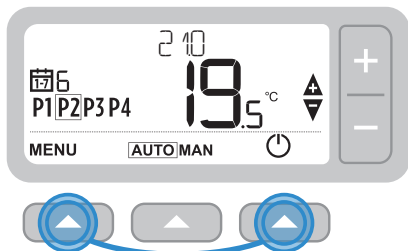
- 1 Натисніть , щоб вимкнути опалення. На дисплеї буде відображено OFF (ВИМКНЕНО)
- 2 Натисніть  знову, щоб увімкнути опалення; на дисплеї буде відображено **AUTO** або **MAN**



4 Блокування кнопкової панелі

Блокування

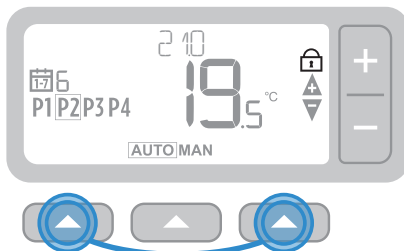
Натисніть і утримуйте ліву та праву кнопки протягом 5 секунд. На дисплеї буде показано значок  і (залежно від налаштувань пристрою) функції кнопкової панелі термостата будуть обмежені або відсутні.



5 секунд

Розблокування

Коли кнопкову панель заблоковано (позначено значком ) , натисніть і утримуйте ліву та праву кнопки протягом 5 секунд, щоб відновити всі функції кнопкової панелі термостата.



5 секунд

5 Оптимізація



Оптимізація

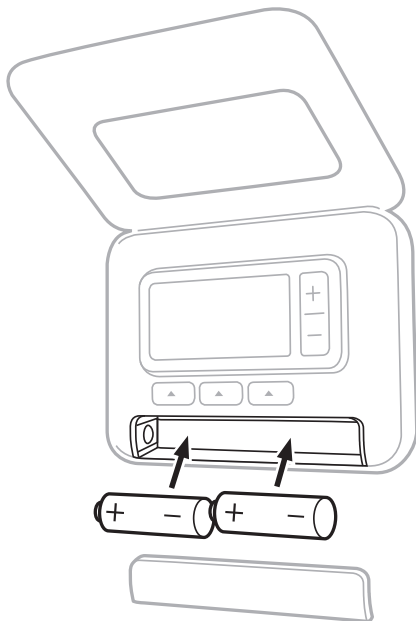
Термостат має функції оптимізації, які слугують для заощадження енергії при збереженні відповідних рівнів комфорту. На дисплеї термостата відображається значок  протягом періоду оптимізації, якщо його встановлено. За замовчуванням оптимізацію вимкнено; див. посібник з установлення, щоб дізнатися, як її активувати.

- **Оптимальний запуск** визначає, скільки часу потрібно, щоб будинок досяг заданої температури, а тоді вмикає опалення трохи раніше, щоб досягти цієї температури у запрограмований час.
- **Затримка запуску** зберігає енергію, відкладаючи початок опалення залежно від різниці між встановленою температурою й кімнатною температурою. Що ближчі ці температури, то довша затримка запуску.
- **Оптимальне зупинення** зберігає енергію, вимикаючи опалення трохи раніше запрограмованого часу. Якщо ваш будинок досяг бажаної температури, ви не помічатимете впливу на температуру, але різниця буде помітна у вашому рахунку за опалення.

6 Заміна елементів живлення (тільки T3 та T3R)

Термостат працює від 2 елементів живлення типу AA, хоча під час звичайного використання на дисплеї не відображається значок елемента живлення. Єдиний випадок, коли відображається значок елемента живлення – коли рівень заряду низький.

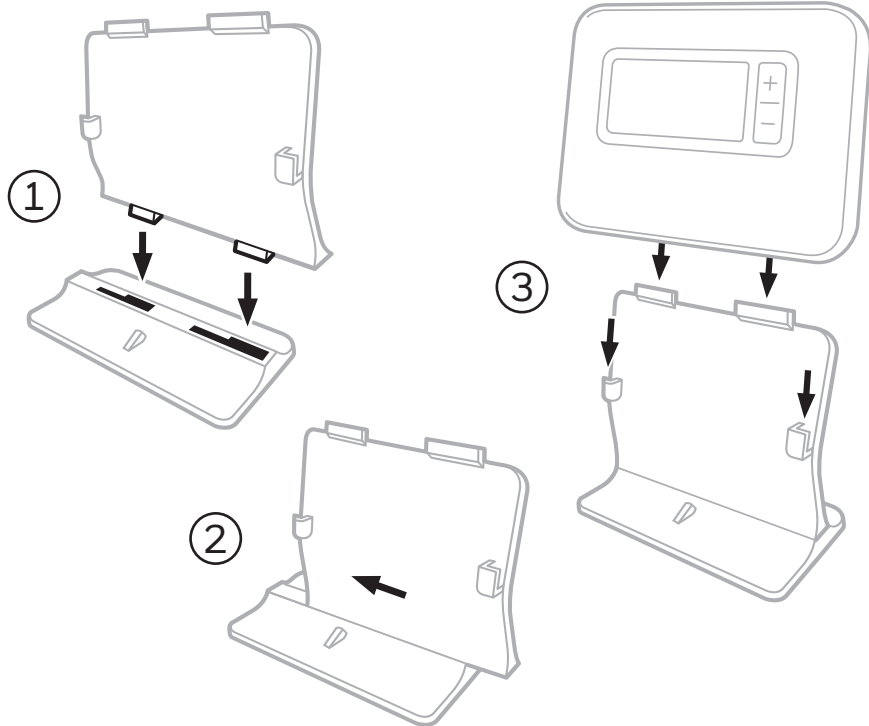
-  відображається, коли рівень заряду елементів живлення досягає приблизно 10 %, тому потрібно приготуватися до їх заміни.
-  +  будуть блимати, коли рівень заряду елементів живлення стане критично низьким; у такому разі потрібно **негайно замінити їх**, щоб забезпечити безперебійну роботу системи опалення.
- Для заміни можна використовувати лише 2 нові **лужні елементи живлення LR6 типу AA напругою 1,5 В**, заряду яких має вистачити приблизно на 2 роки залежно від використання термостата.



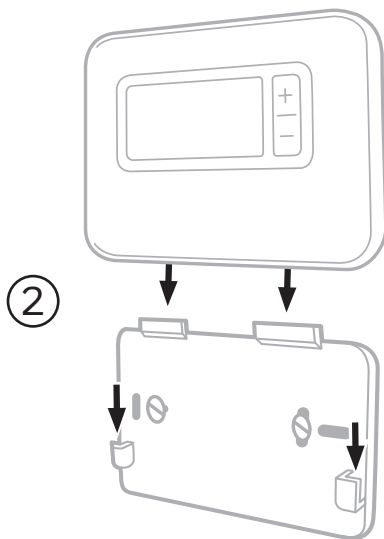
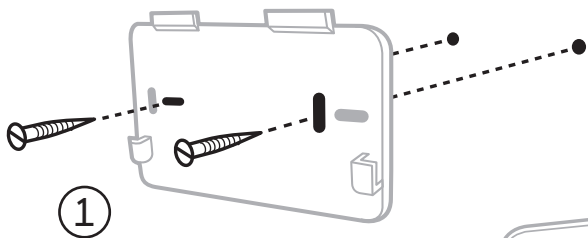
Допоможіть захистити довкілля, утилізуйте старі елементи живлення відповідно до місцевих норм.

7 Настільна підставка та настінне кріплення (тільки T3R)

Настільна підставка



Настінне кріплення



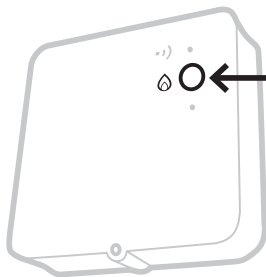
8 Бездротовий приймач (тільки T3R)

Термостат T3R підтримує бездротовий зв'язок із приймачем, підключеним до котла. Якщо термостат втрачає бездротовий зв'язок або стає несправним, котел можна вмикати або вимикати вручну за допомогою кнопки на приймачі.

- **••)** відображається на термостаті, коли бездротовий сигнал добрий. Світлодіод приймача **••)** буде постійно світитися ЗЕЛЕНИМ.
- **Δ + ••)** блимає на термостаті, якщо бездротовий сигнал втрачено. Світлодіод приймача **••)** буде блимати ЧЕРВОНИМ.
- Якщо зв'язок втрачено, перемістіть термостат в інше місце, щоб спробувати відновити його.

Щоб керувати роботою котла вручну за допомогою приймача:

1. Натисніть кнопку **один раз**, щоб увімкнути чи вимкнути котел. Світлодіод кнопки повинен:
 - світитися ЗЕЛЕНИМ, коли котел увімкнено;
 - не світитися, коли котел вимкнено.



Натисніть кнопку **один раз**, щоб увімкнути або вимкнути котел (зачекайте щонайменше 3 с, перед тим як натиснути іншу кнопку).



Не натискайте кнопку скидання, що знаходиться в отворі малого діаметра, оскільки це очистить дані про зв'язування з приймачем та перерве роботу системи опалення.

9 Виправлення неполадок

Якщо у вас виникли проблеми з термостатом, скористайтесь цими рекомендаціями. Більшість проблем можна швидко й легко виправити.

Усі моделі	
Екран порожній	Замініть елементи живлення (лише T3 та T3R). Зверніться до спеціаліста з установлення.
На дисплеї термостата відображено 	Заряд елементів живлення менше 10 %, і їх треба замінити найближчим часом.
На дисплеї термостата відображено  + 	Заряд елементів живлення критично низький, і їх необхідно негайно замінити, див. розділ «Заміна елементів живлення».
На дисплеї термостата відображено  , але котел не вмикається.	Котел вмикається та вимикається в міру регулювання температури, а іноді значок  відображається після того, як котел вимкнеться. Якщо котел не вмикається протягом тривалого часу, зверніться до спеціаліста з установлення.
Система опалення не реагує на регулювання температури.	Переконайтеся, що задана температура вища за фактичну температуру в приміщенні. Перевірте живлення системи опалення. Перевірте, чи приймач підключено до джерела живлення і термостат має бездротовий сигнал (тільки T3R).
На дисплеї термостата відображено  + — —	Датчик температури термостата несправний, зверніться до спеціаліста з установлення, щоб відремонтувати або замінити термостат.

Тільки T3R (бездротовий), термостат і приймач	
На дисплеї термостата блимають значки  +  , а світлодіод  приймача блимає ЧЕРВОНИМ.	Бездротовий сигнал втрачено. Перемістіть термостат в інше місце, щоб спробувати відновити зв'язок.
На дисплеї термостата блимають значки  +  , а світлодіод  приймача не світиться.	Перевірте живлення приймача, натиснувши кнопку для ввімкнення котла. Якщо приймач має живлення, то дані про бездротове зв'язування не збережено. Виконайте процедуру зв'язування, описану в інструкції зі встановлення, або зверніться до спеціаліста зі встановлення.
Світлодіод  приймача блимає ОРАНЖЕВИМ.	Приймач знаходиться в режимі зв'язування, час роботи в цьому режимі завершиться через 3 хвилини.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Termostato T3/T3R

Режим контролю: Fuzzy Logic	
Діапазон температур	: Від 0 °C дл 50 °C
Габарити (a x h x f)	: T3: 136 x 97 x 26 мм T3R 136 x 98 x 62 мм
Формат годинника	: 24 або 12 годин AM/PM:
Точність годинника	+/- 10 хвилин на рік
Програмування	: 5+2 або тижнева програма з 4 денними періодами регулювання температури
Час налаштування	: з кроком 10 хвилин
Сенсорний елемент	: 10k(@25 °C) NTC termistor
Налаштування: температура	від 5 до 35 °C OFF : 5 °C
Джерело живлення	: Дві батареї типу AA
Електропроводка	: Клемна колодка для проводів 1,5 мм2

Радіозв'язок

Діапазон частот	: ISM (868.0-868.6) MHz, 1% ciclo
Потужність	: 25mW
Протокол	: Зашифровано
Область комунікації	: 30 м в будівлі
Технологія комунікації	Короткі, високі швидкості передачі, щоб скоротити час передачі та уникнути зіткнень
Сумісність	: RX Cat 2 (ETSI EN300 220-1 version1.3.1)

Релейний модуль

Джерело живлення: 230VAC	
Комутайна здатність: 230V~, 50..60Hz, 0.5A 5A резистивний 0.5A а 3A індуктивний (0.6 pf) 24V~, 50..60Hz, 0.5A а 5A резистивний 0.5A а 3A індуктивний (0.6 pf)	
Цикли управління	: Вибір відповідно до застосування
Електро-проводка	: Клемна колодка для проводів до 1,5 мм2
Доступ до електропроводки: Великий отвір на задній стінці корпусу Знизу за допомогою кабельних затискачів Підключення живлення - зліва Електропроводка низької напруги праворуч	
Розміри (в x ш x г)	: 110 x 110 x 40 мм
Клас захисту IP	: 30

Normas y condiciones ambientales

Робоча температура	: 0 до 40 °C
Температура зберігання та транспортування	: -20 до 55 °C
Діапазон вологості	: 10 до 90% без конденсації
EMC	: 2014/30/EU
LVD	: 2014/35/EU
R&TTE	: 1995/5/EC
Кабельний доступ	: Ззаду через великий отвір коробки
ErP	: Clase IV (+2%), (EU) 811/2013 (T3, T3R)
Resideo заявляє, що цей термостат відповідає основним вимогам та іншим відповідним заявам Директиви 2014/53/EU	